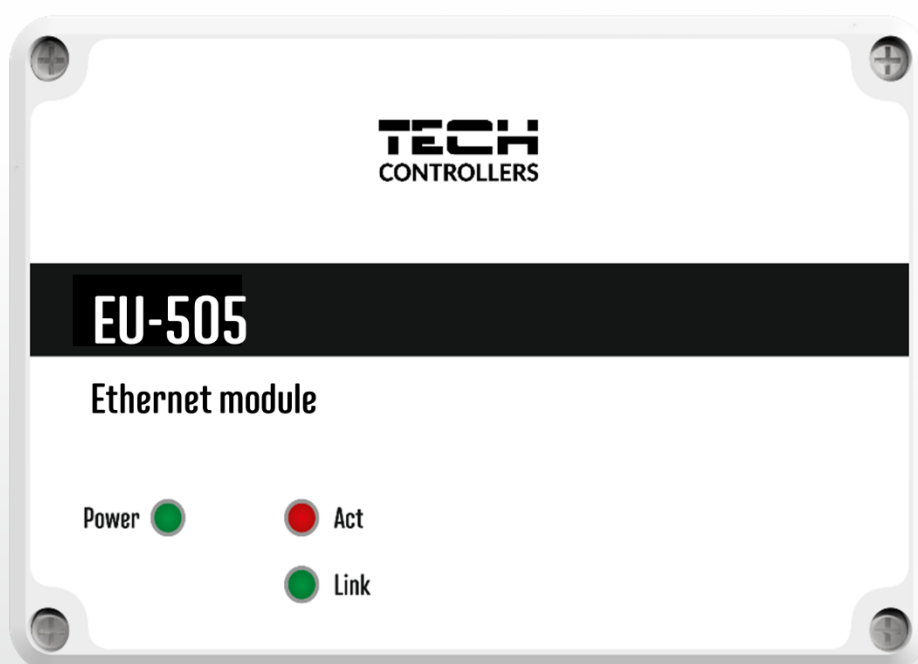


TECH TECH CONTROLLERS

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

EU-505

HU



www.tech-controllers.hu

TECH TECH CONTROLLERS

EU megfelellősségi nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. által gyártott, amelyek székhelye a Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz, megfelelnek: **EU-505**

Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/35 / EU irányelve a bizonyos feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (EU Journal törvény 96., 2014.3.29., 357. o.), Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/30 / EU irányelve az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (EU Journal of Laws L 96, 2014.3.29., 79. o.), 2009/125 / EK irányelv az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának keretrendszeréről, a Gazdasági Minisztérium 2013. május 8-i rendelete az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről, a 2011/65 / EU RoHS irányelv végrehajtási rendelkezései.

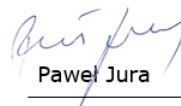
A megfelellés értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak:

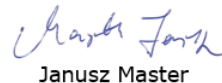
PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06,

PN-EN 60730-1:2016-10,

PN EN IEC 63000:2019-01 RoHS.

Wieprz, 16.08.2022


Pawel Jura


Janusz Master

Prezesi firmy

I. Védelem

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a következő előírásokat. A kézikönyvben foglalt szabályok be nem tartása személyi sérüléseket vagy a készülék károsodását okozhatja. A felhasználói kézikönyvet biztonságos és biztonságos helyen kell tárolni további és jövőbeni felhasználás céljából.

A balesetek és hibák elkerülése érdekében biztosítani kell, hogy a készüléket használó személyek megismerjék a működés elveit, valamint a biztonsági funkciókat. Ha az eszközt el akarják adni, vagy más helyre akarják helyezni, győződjön meg arról, hogy a felhasználói kézikönyvet az eszközzel együtt tárolja, hogy minden potenciális felhasználó hozzáférhessen az eszközzel kapcsolatos alapvető információkhoz. A gyártó nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő sérülésekért vagy károkért; ezért a felhasználók kötelesek megtenni a jelen kézikönyvben felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket életük és vagyonuk védelme érdekében.



FIGYELEM

- Magasfeszültség! Mielőtt bármilyen műveletet elvégezne, ellenőrizze, hogy a szabályozó le van-e választva a hálózatról
- az áramellátással kapcsolatos tevékenységek (kábelek csatlakoztatása, a készülék felszerelése stb.).
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell felszerelnie.
- A szabályozót nem kezelhetik gyermekek.



MEGJEGYZÉS

- A készülék megsérülhet, ha villám éri. Ellenőrizze, hogy vihar idején a dugót leválasztották-e a hálózatról.
- Tilos a gyártótól eltérő felhasználás.
- A fűtési szezon előtt és alatt ellenőrizni kell a készülék kábeleinek állapotát. A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a vezérlő megfelelően van-e felszerelve, és tisztítsa meg, ha poros vagy piszkos.



A természeti környezet gondozása a legfontosabb számunkra. Ha tisztában vagyunk azzal a ténnyel, hogy elektronikai eszközöket gyártunk, arra kötelezünk, hogy a használt elemeket és elektronikus berendezéseket a természet számára biztonságos módon ártalmatlanítsuk. Ennek eredményeként a vállalat megkapta a környezetvédelmi főfelügyelő által kiosztott nyilvántartási számot. Az áthúzott szemeteskosár szimbóluma a terméken azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a szokásos hulladéktárolókba dobni. Az újrahasznosításra szánt hulladékok elkülönítésével hozzájárulunk a természetes környezet védelméhez. A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a kiválasztott gyűjtőhelyre szállítsa, hogy újrahasznosítsa az elektronikus és elektromos berendezésekből származó hulladékot.

II. Leírás

Az Internet modul egy olyan eszköz, amely lehetővé teszi a kazán távvezérlését az interneten keresztül, lehetővé téve a felhasználó számára, hogy ellenőrizze az összes rendszer eszközeinek állapotát. Lehetőség van a hőmérsékleti előzmények megtekintésére diagramok formájában és a vezérlő riasztási előzményeinek megtekintésére.

Az internetes modul képességei és konfigurációja a fő vezérlő típusától és szoftverétől függ. Vezérlőink szoftverének folyamatos fejlesztése miatt folyamatosan új fejlesztéseket vezetnek be. Az új típusú vezérlőknél a konfigurációs folyamat jelentősen leegyszerűsödött (az Internet modul almenüjének telepítő menüjében a következő lehetőség található: Regisztráció - ha ez az opció nincs, akkor ez azt jelenti, hogy a fő vezérlő a régi típusú). A EU-505 GSM modul a régi fő vezérlőkkel és az újakkal egyaránt használható.

A funkciók, miközben az új vezérlőkkel együtt működnek:

- a kazán működésének távvezérlése az interneten keresztül
- a rendszer összes eszközeinek figyelemmel kísérése
- a fő vezérlő összes paraméterének szerkesztési lehetősége (a menü struktúrájának és sorrendjének fenntartása)
- a hőmérséklet előzményeinek figyelemmel kísérése
- az eseménytörténet figyelése (riasztások és a paraméterek változásai)
- tetszőleges számú jelszó hozzárendelése (különbéle jogosultságokhoz - menü, események, statisztikák) - opcionális
- a termosztáton beállított hőmérséklet kiadása
- számos modul működtetésének lehetősége egy adminisztrációs fiókból
- e-mail értesítések a riasztásokról

A funkciók, miközben a régi vezérlőkkel együtt működnek:

- a kazán működésének távvezérlése az interneten keresztül
- grafikus felület animációval az otthoni számítógép képernyőjén
- a beállított hőmérséklet megváltoztatásának lehetősége mind a szivattyúk, mind a keverőszelepek számára
- hőmérséklet érzékelés az érzékelőkön
- a hőmérséklet előzményeinek figyelemmel kísérése
- az előzmények és a riasztás típusának figyelemmel kísérése

A vezérlő felszerelése

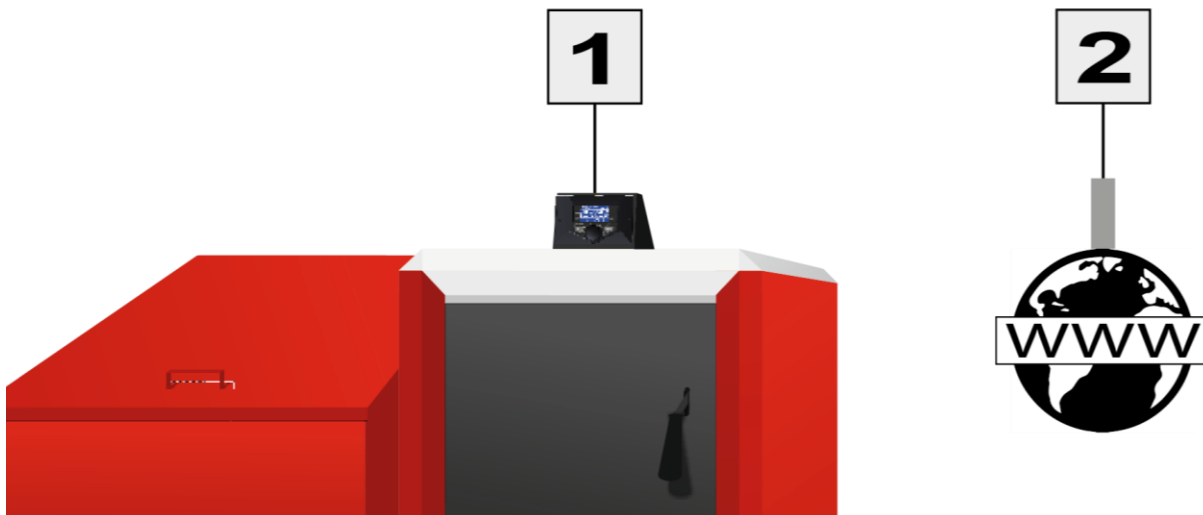
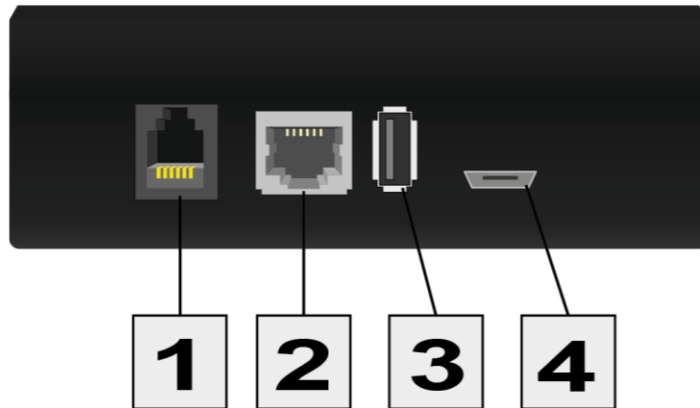
- tápegység 12 V DC
- RS T-csatlakozás
- RS kommunikációs kábel a kazán vezérlőjéhez

III. Telepítés

A modult szakképzett személynek kell telepítenie.

! **MEGJEGYZÉS**

- A vezetékek nem megfelelő csatlakoztatása károsíthatja a modult!



	Communication socket with the controller	Communication socket with the Internet	USB socket	Power supply 5V DC
Number of connection	1	2	3	4

IV. A modul konfigurálása egy új vezérlővel.

A modul telepítése a vezérlővel

A fő vezérlő (az új szoftverrel felszerelt) telepítése esetén a telepítési és működési folyamatok intuitívak. A modul megfelelő csatlakoztatása után be kell kapcsolni az Internet modult a vezérlő fő telepítő menüjében (Menü >> Telepítő menü >> Internet modul >> Regisztráció) - egy regisztrációs kód jön létre, amelyet be kell írni a weboldalra .



MEGJEGYZÉS

A létrehozott kód csak 60 percig érvényes. Ha a weboldalon történő regisztráció ez idő alatt nem történik meg, a felhasználónak új kódot kell generálnia.



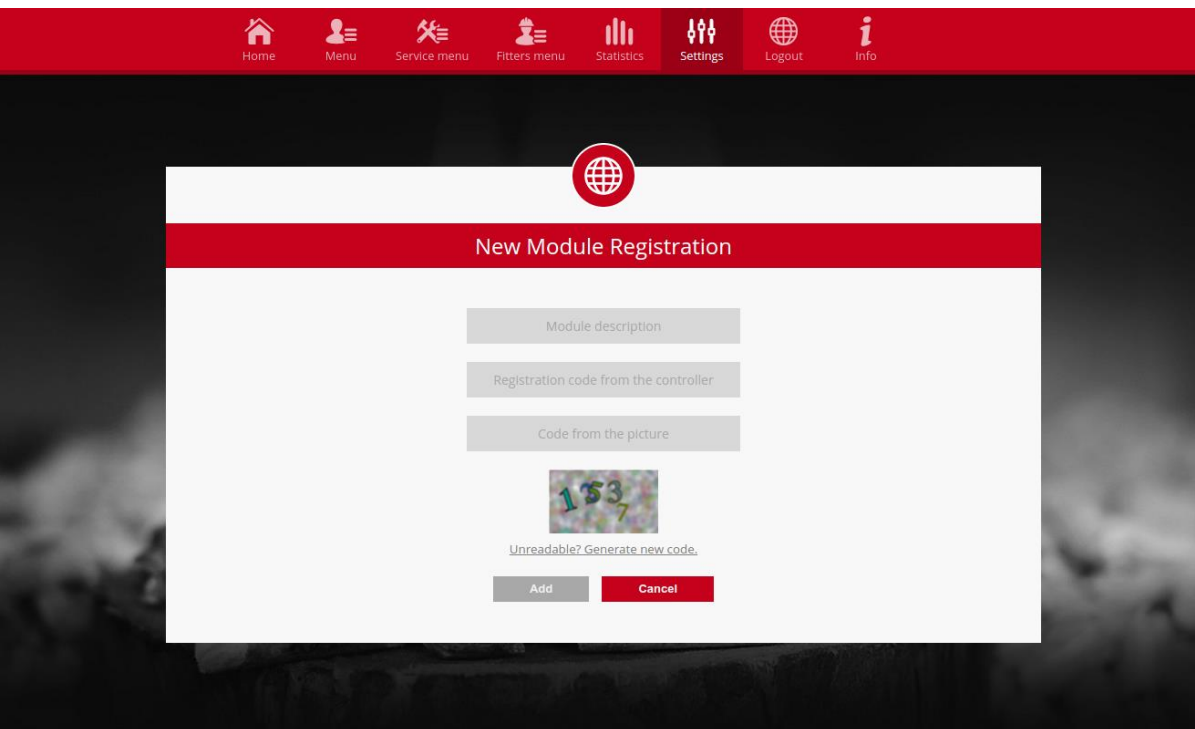
Javasoljuk a Mozilla Firefox vagy a Google Chrome böngészők használatát.

IV.a) Bejelentkezés a weboldalon

Miután létrehozta a kódot a vezérlőn, meg kell látogatnia a zdzalnie2.techsterowniki.pl webhelyet. Először is, a felhasználónak létre kell hoznia egy fiókot:

A fiókba való bejelentkezés után írja be a fő vezérlő által generált kódot a Beállítások fülre. A felhasználó tetszőleges nevet rendelhet a modulhoz (a modul mezőleírásában):

Új fiók regisztrációja a zdzalnie2.techsterowniki.pl weboldalon



Home Menu Service menu Fitters menu Statistics Settings Logout Info

New Module Registration

Module description

Registration code from the controller

Code from the picture

1537

[Unreadable? Generate new code.](#)

Add Cancel

Új modul regisztrációs panelja.

! MEGJEGYZÉS
A zdalnie2.techsterowniki.pl weboldalon regisztrált egyik fiók több különböző EU-505 modult működtethet.

IV.b) Honlap

A Kezdőlap lapon megjelenik a kezdőlap ikonokkal, amelyek szemléltetik a rendszer egyes eszközeinek aktuális állapotát. Rájuk kattintva a felhasználó megváltoztathatja a beállításokat.

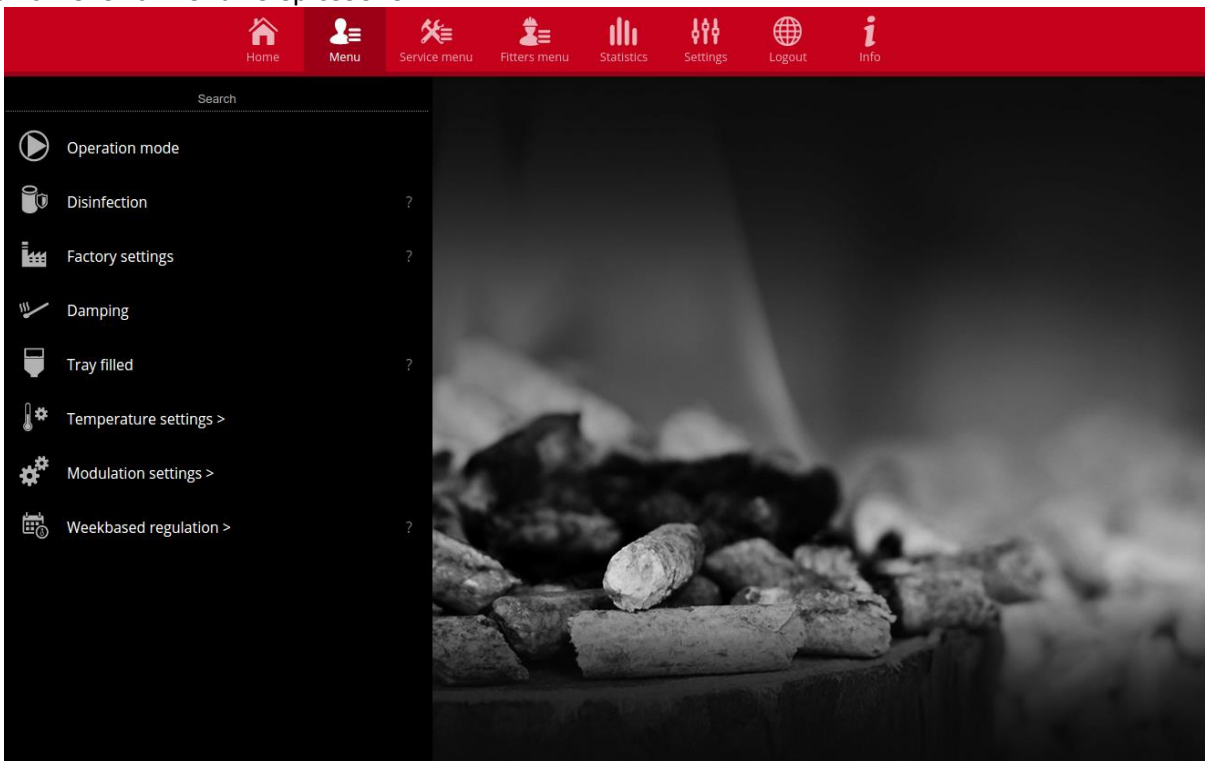


Otthon föl az ikonokkal

A felhasználó a kezdőlap vizuális megjelenését az igényeihez igazíthatja, megváltoztathatja az ikonok elrendezését és sorrendjét, vagy eltávolíthatja azokat, amelyekre nincs szükségük. Ezek a változtatások a Beállítások fülön hajthatók végre.

IV c) A vezérlő paramétereinek változtatása

A következő lapok a weboldalon tartalmazzák a fő vezérlő paramétereit. A menü felépítése összhangban van a fő vezérlő menü felépítésével.



Példa a fő menü paramétereinek megjelenítésére.



A beállítások megváltoztatása.

IV.d) Statisztikák

A Statistika fülön a felhasználó megtekintheti a hőmérsékleti diagramokat a különböző időkeretekhez: nap, hét vagy hónap. Megtekintheti az előző hónapok statisztikáit is:



példa hőmérsékleti diagramm megjelenítésére.

V. Az eszköz beállítása régi vezérlővel

A modul telepítése a vezérlővel

A EU-505 modul együttműködik a TECH cég vezérlővel, felszerelve RS kommunikációval és megfelelő szoftverrel. A modul megfelelő csatlakoztatása után be kell kapcsolni az Internet modul a vezérlő fő telepítő menüjében (Menü >> Telepítő menü >> Internet modul >> Aktiválás), majd >> meg kell erősíteni az IP-címet. Egy pillanat múlva megjelenik a modul IP-címe, amelyre a későbbi telepítés során szükség lesz, ezért fel kell írni egy darab papírra. (pl. **192.168.1.192**)

IV.a) Bejelentkezés a modulba (LAN)

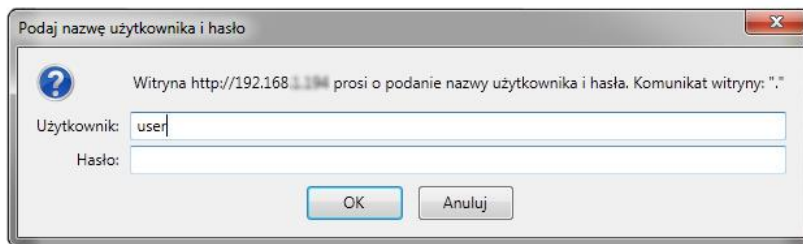
1. Nyissa meg a webböngésző ablakát,



írja be a korábban leírt IP-címet (pl. **http://192.168.1.192**), és az **ENTER** gombra kattintva fogadja el.

2. Megnyílik a bejelentkezési ablak. Írja be az alapértelmezett nevet (felhasználónév: **felhasználó**),

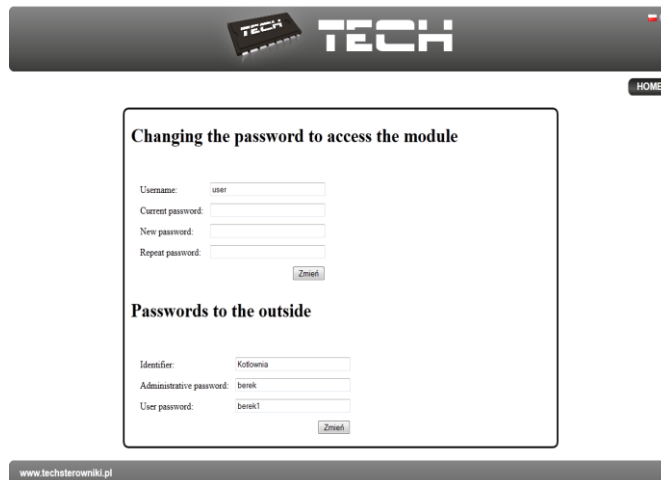
hagyja üresen a jelszó mezőt, és kattintson az **OK** gombra.



Miután ezeket a lépéseket elvégezte, a felhasználó a helyi hálózaton keresztül bejelentkezik a modulba.

IV.b) Védelmi beállítások

1. A modul védelmi beállításai LAN-ban.



Állítsa be az új felhasználónevet és jelszót.



Miután elfogadta a változásra kattintva, a következő üzenet jelenik meg:

2. Külső weboldal regisztrálása.

A modul használatához be kell állítani egy külső webhelyhez való hozzáférést.

Ehhez töltsse ki a következő mezőket: ID és jelszavak.

Passwords to the outside

Identifier:	<input type="text" value="Kotlownia"/>
Administrative password:	<input type="text" value="berek"/>
User password:	<input type="text" value="berek1"/>
	<input type="button" value="Register"/>

Az adminisztrációs jelszó beállítása lehetővé teszi a beállított hőmérsékletek szabad megváltoztatását (szerkesztés), míg a felhasználói jelszó jogosult a hőmérséklet ellenőrzésére a változtatások lehetősége nélkül.



MEGJEGYZÉS!

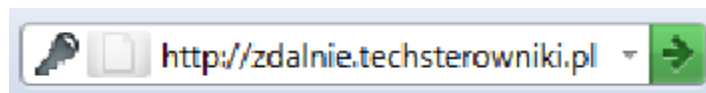
A külső webhely-azonosító későbbi módosítása nem lehetséges.

Miután elfogadta a Regisztráció gombra kattintva, a következő üzenet jelenik meg:



IV c) Bejelentkezés a modulba (külső webhely)

Külső webhelyről az EU-500 modulba történő bejelentkezés a **http://zdalnie.techsterowniki.pl** beírásával történik az ablakböngészőben.



Fogadja el, és egy pillanat múlva megjelenik egy üdvözlő ablak.

Írja be az előzőleg beállított bejelentkezési nevet és jelszót ebben az ablakban, majd kattintson a



Bejelentkezés gombra.

Egy pillanat múlva megjelenik a modul képernyője.

A melegvíz aktuális hőmérséklete

A melegvíz hőmérsékletének beállítása

A vezérlő űködési paramétere

szelep paramétere

A központi fűtés jelenlegi hőmérséklete

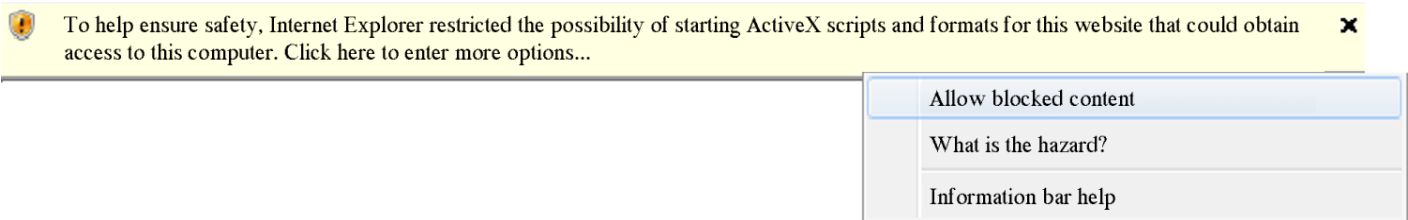
A központi fűtés hőmérsékletének beállítása

SETTINGS

Operation mode	House heating
Status	Operation
Day	Thursday
Hour	00:09
Valve	779
Temperature	28°C
Valve function	On
Valve type	CH
Opening	87 %
Valve setpoint temp	40 °C

Megjegyzés!

Bizonyos esetekben az Internet Explorer korlátozza az ActivX parancsfájlok és formátumok indításának lehetőségét, amelyek szükségesek a modulból letöltött adatok megjelenítéséhez. Ezért ajánlott ezt az opciót a webböngészőben elindítani, ha a jobb gombbal kattint az értesítési sávra a „Letiltott tartalom engedélyezése” lehetőségnél.



IV.d) A modul kézi konfigurálása

A vezérlő helyi hálózattal történő konfigurálásának egyik módja a hozzáférési paraméterek kézi beállítása.

Ebben az esetben a felhasználónak ellenőriznie kell a helyi hálózat beállításait.

A felhasználónak a következő paraméterekre lesz szüksége:

IP-cím

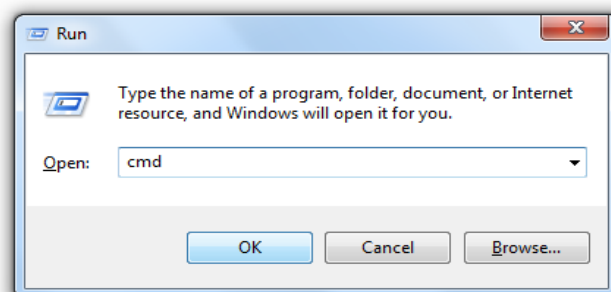
IP maszk

Kapu címe

DNS-cím

Adatok letöltése

1. Kattintson a menüben a Start gombra, majd a Megnyitás (vagy a **WIN + R** kombinációval) **c:\Windows\system32\cmd.exe**



2. Írja be a **cmd** parancsot, és kattintson az **OK** gombra

3. Megnyílik egy konzolablak.

```

C:\windows\system32\cmd.exe
Microsoft Windows [Version 6.1.7600]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\Users\pc>ipconfig_
    
```

4. Írja be az **ipconfig** parancsot, és nyomja meg az **Enter** billentyűt.

```

C:\windows\system32\cmd.exe

Media State . . . . . : Media disconnected
Connection-specific DNS Suffix . :

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix . : tech.sp
    Link-local IPv6 Address . . . . . : fe80::7d4c:72a7:8d39:d8ac%11
    IPv4 Address. . . . . : 10.0.36.107
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.252.0
    Default Gateway . . . . . : 10.0.36.5

Tunnel adapter Teredo Tunneling Pseudo-Interface:

    Connection-specific DNS Suffix . :
    IPv6 Address. . . . . : 2001:0:5ef5:79fd:2839:319a:f5ff:db94
    Link-local IPv6 Address . . . . . : fe80::2839:319a:f5ff:db94%20
    Default Gateway . . . . . :

Tunnel adapter isatap.tech.sp:

    Media State . . . . . : Media disconnected
    Connection-specific DNS Suffix . : tech.sp

C:\Users\pc>
    
```

5. A legtöbb esetben a DNS-cím megegyezik a kapu-címmel. Ennek biztosításához ellenőrizze az ipconfig / all parancs beírásával.

```

C:\windows\system32\cmd.exe

Connection-specific DNS Suffix . :
Description . . . . . : Atheros AR9285 Wireless Network Adapter
Physical Address. . . . . : B4-82-FE-3F-A8-F9
DHCP Enabled. . . . . : Yes
Autoconfiguration Enabled . . . . : Yes

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix . : tech.sp
    Description . . . . . : Realtek PCIe FE Family Controller
    Physical Address. . . . . : 00-24-54-5E-42-AA
    DHCP Enabled. . . . . : Yes
    Autoconfiguration Enabled . . . . : Yes
    Link-local IPv6 Address . . . . . : fe80::7d4c:72a7:8d39:d8ac%11(Preferred)
    IPv4 Address. . . . . : 10.0.36.107(Preferred)
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.252.0
    Lease Obtained. . . . . : 09 March 2012 08:34:03
    Lease Expires . . . . . : 09 March 2012 13:34:03
    Default Gateway . . . . . : 10.0.36.5
    DHCP Server . . . . . : 10.0.36.5
    DHCPv6 IAID . . . . . : 234886007
    DHCPv6 Client DUID. . . . . : 00-01-00-01-12-A7-0C-77-00-13-77-BB-8E-EA

    DNS Servers . . . . . : 10.0.36.5
    Primary WINS Server . . . . . : 10.0.36.5
    NetBIOS over Tcpip. . . . . : Enabled

Tunnel adapter Teredo Tunneling Pseudo-Interface:
    
```

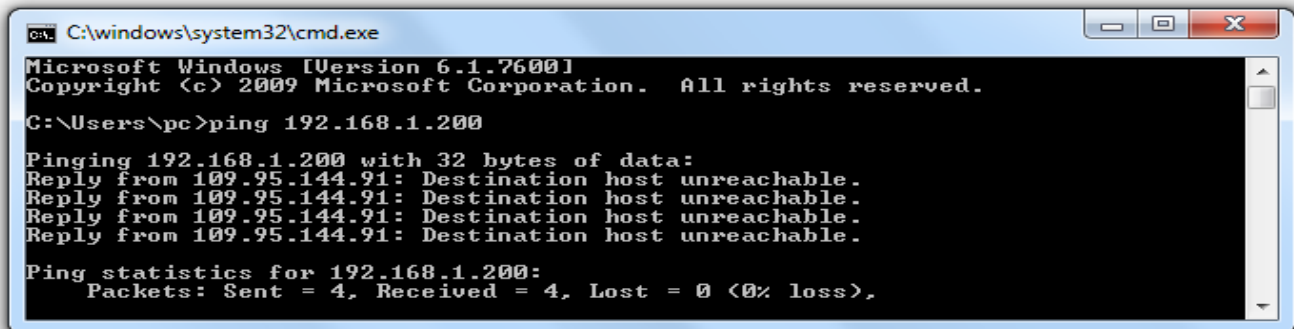

A vezérlő beállítása

Miután leírta az összes szükséges adatot, folytassa a vezérlőbeállításokkal.

Írja be az Internet modul beállításait a kazánvezérlőbe (menü >> telepítő menü >> Internet modul).

1. A **DHCP** (Dynamic Host Configuration Protocol) paramétert ki kell kapcsolni.

2. Az IP-címet egyedinek kell beállítani a hálózat számára, megváltoztatva az IP-cím számát bármely más számra, pl. 192.168.1.200. Ha szükséges, ellenőrizhető, hogy elérhető-e az IP-cím, ha beírja a cmd.exe fájlba a **ping 192.168.1.200** parancsot.



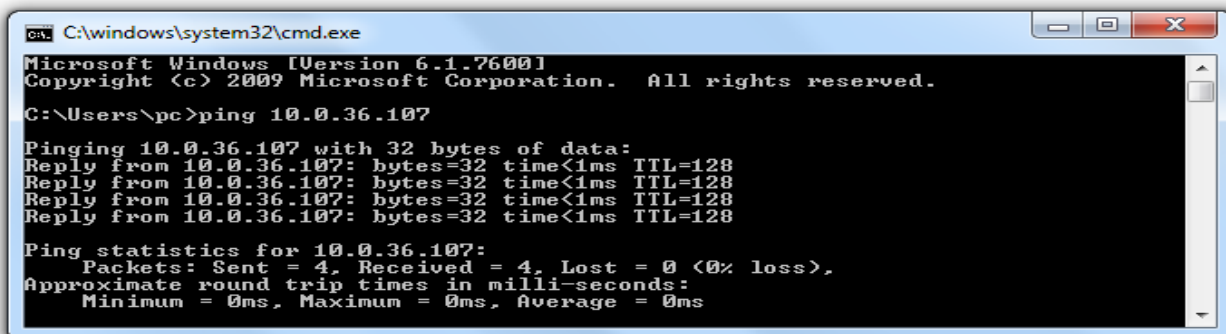
```
C:\windows\system32\cmd.exe
Microsoft Windows [Version 6.1.7600]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\Users\pc>ping 192.168.1.200

Pinging 192.168.1.200 with 32 bytes of data:
Reply from 109.95.144.91: Destination host unreachable.
Reply from 109.95.144.91: Destination host unreachable.
Reply from 109.95.144.91: Destination host unreachable.
Reply from 109.95.144.91: Destination host unreachable.

Ping statistics for 192.168.1.200:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
```

Ha egy "Célállomás nem érhető el" üzenet jelenik meg, a cím elérhető és használható. Ha visszajelzés érkezik, akkor másik IP-címet kell használni.



```
C:\windows\system32\cmd.exe
Microsoft Windows [Version 6.1.7600]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\Users\pc>ping 10.0.36.107

Pinging 10.0.36.107 with 32 bytes of data:
Reply from 10.0.36.107: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 10.0.36.107: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 10.0.36.107: bytes=32 time<1ms TTL=128
Reply from 10.0.36.107: bytes=32 time<1ms TTL=128

Ping statistics for 10.0.36.107:
    Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
    Approximate round trip times in milli-seconds:
        Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Average = 0ms
```

3. A **MAC cím alapértelmezett: 12:12:12:12:12:18**, és egyedinek kell lennie.

4. **Állítsa be az IP-maszkot, a Gate-címet és a DNS-címet** a letöltött adatokhoz hasonlóan.

5. A vezérlő helyes konfigurálása után a felhasználó folytathatja a IV utasítás elejét. Bejelentkezés a modulba (LAN), az előzőleg megszerzett **IP-cím** megadása a webböngészőben.

VI. Szükséges hálózati beállítások

Az Internet modul megfelelő működéséhez a modult a hálózathoz kell csatlakoztatni egy DHCP szerverrel és egy nyitott 2000-es porttal.

Miután csatlakoztatta az Internet modult a hálózathoz, lépjen a modul beállítások menübe (a fővezérlőben).

Ha a hálózat nem rendelkezik DHCP szerverrel, az Internet modult a rendszergazdájának kell konfigurálnia a megfelelő paraméterek megadásával (DHCP, IP cím, átjáró címe, alhálózati maszk, DNS cím).

1. Lépjen az Ethernet modul beállítások menüjébe.
2. Válassza az "ON" lehetőséget.
3. Ellenőrizze, hogy a "DHCP" opció ki van-e választva.
4. Várjon egy kicsit (kb. 1 percet), és ellenőrizze, hogy van-e IP-cím hozzárendelve. Lépjen az "IP-cím" fülre, és ellenőrizze, hogy az érték eltér-e a 0.0.0.0 / -.-.-. értéktől.
 - a) Ha az érték továbbra is 0.0.0.0 / -.-.-.-, ellenőrizze a hálózati beállításokat vagy az Ethernet-kapcsolatot az Internet modul és a készülék között.
5. Az IP-cím hozzárendelése után indítsa el a modul regisztrációját, hogy generáljon egy kódot, amelyet hozzá kell rendelni a fiókhoz az alkalmazásban.

VII. Műszaki Adatok

No.	Leírás	ver. 10Mb/s
1	Tápfeszültség	5V DC
2	Maximum áram erősség	200 mA
3	Terjedés	IEEE 802.3 10 Mb/s
4	Internet kapcsolat	RJ 45 csatlakozó
5	Szabályozóval a kapcsolat	RJ12 csatlakozó

No.	Leírás	ver. 100Mb/s
1	Tápfeszültség	5V DC
2	Maximum áram erősség	200 mA
3	Terjedés	IEEE 802.3 100 Mb/s
4	Internet kapcsolat	RJ 45 csatlakozó
5	Szabályozóval a kapcsolat	RJ12 csatlakozó

Tartalomjegyzék

I.	Védelem.....	4
II.	Leírás	5
III.	Telepítés	6
IV.	A modul konfigurálása egy új vezérlővel.....	7
	IV.a) Bejelentkezés a weboldalon.....	7
	IV.b) Honlap.....	9
	IV.c) A vezérlő paramétereinek változtatása	10
	IV.d) Statisztikák	11
V.	Az eszköz beállítása régi vezérlővel	11
	IV.a) Bejelentkezés a modulba (LAN)	11
	IV.b) Védelmi beállítások	12
	IV.c) Bejelentkezés a modulba (külső webhely)	13
	IV.d) A modul kézi konfigurálása.....	15
	A vezérlő beállítása	17
VI.	Szükséges hálózati beállítások	18
VII.	Műszaki Adatok.....	18

**TECH
TECH
CONTROLLERS**

Központi iroda:

ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz

Szerviz:

+36-300-919-818, +36-30-321-70-88
szerviz@tech-controllers.com

Hétfő - Péntek

7:00 - 16:00

Szombat

9:00 - 12:00

www.tech-controllers.hu